

# Avisos da Prefeitura

O *Jornalzinho de Avisos da Prefeitura* contém informações selecionadas do *Jornal da cidade de Hiroshima (Hiroshima Shimin to Shisei)* disponível no site da cidade de Hiroshima: [www.city.hiroshima.lg.jp](http://www.city.hiroshima.lg.jp).

É publicado duas vezes por mês e pode encontrá-lo no Lounge do Centro de Intercâmbio Internacional e em nosso site: [h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html](http://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html)

Salvo indicação em contrário, é provável que escritórios e serviços de consultoria falem apenas japonês.

Para obter as informações mais recentes em inglês sobre o COVID-19 na cidade de Hiroshima, incluindo números de casos e assistência social, existe uma área dedicada do site da cidade de Hiroshima.



1 de Junho, 2020

Ícones	
Quem pode usar esse serviço?	
Custo	Como inscrever
Local	Horário
Data	Informações

## Tópicos do mês

- \* Suporte ampliado para pessoas com problemas com pagamento do aluguel
- \* Como consultar um médico online ou por telefone

### Suporte ampliado para pessoas com problemas com pagamento do aluguel

住居確保給付金の支給対象が拡大されました(P2)

A cidade de Hiroshima possui um sistema para pagar aluguel para pessoas que estão com problemas, até um limite e por um período limitado.

Para responder à disseminação do COVID-19, o número de pessoas que podem usar esse serviço foi ampliado. As inscrições agora são aceitas por correio.

Agora as pessoas que tiveram suas rendas diminuídas também podem usufruir desse benefício, não apenas aqueles que perderam o emprego ou os negócios.

A cidade pagará o dinheiro diretamente ao locador, etc.

Em princípio, esse pagamento é de 3 meses (máximo de 9 meses) e é fornecido com o compromisso de que você procurará um emprego.

#### Os critérios incluem:

- 1) Você deve se inscrever dentro de dois anos a partir do dia que: Perder seu serviço ou negócio.
- 2) Perder a renda em decorrência de inevitável suspensão de trabalho ou fechamento da firma (devido ao COVID-19 etc.)

Editado e publicado pela Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima  
 Dep. de Assuntos Internacionais, Divisão de Coop. e Relações Internacionais  
 Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452  
 Homepage: <https://h-ircd.jp/pt/guide-pt.html>  
 Salão de Intercâmbio Internacional  
 Tel: (082)247-9715, E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)  
 Sala de consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima

- 3) A renda total e o total de ativos financeiros da sua família estão abaixo dos números da tabela abaixo.

Membros da casa	Renda mensal (ienes)	Ativos financeiros (ienes)
1	122,000	504,000
2	176,000	780,000
3	221,000	1,000,000
4	263,000	
5	304,000	
6	350,000	
7	393,000	

 1. Entre em contato com o Centro de Atendimento ao Suporte à Vida (abaixo) para descobrir se você pode receber suporte.

2. Envie os documentos necessários por correio ou outro método.

 **Call Center de Suporte a vida**  
(*Kurashi Sapōto Sentā*)

 080-4552-2955 / 080-9793-2662/  
080-9792-4537  264-6413

Das 9:00 – 16:00 exceto aos finais de semana e feriados.

informações.

### 1. Confirme se você pode

Verifique com o seu médico usual ou com o hospital / clínica mais próximo (consulte o site abaixo) se esse tipo de consulta está disponível.

### 2. Marque uma consulta

As consultas são feitas por telefone ou, dependendo do hospital / clínica, on-line.

O hospital ou clínica solicitará as informações impressas no seu cartão de seguro de saúde etc.

### 3. Para consultar

O compromisso começa assim que você for conectado por telefone ou virtualmente.

### 4. Depois de consultar

Se o médico recomendar que você visite um hospital ou clínica, siga as instruções.

Informe o seu médico se você gostaria que a medicação lhe fosse enviada.

 Para mais detalhes, consulte o site do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar.



**Divisão de Serviços Médicos da Prefeitura** (*Iryō Seisaku Ka*)

 241-1585  241-2567

## Como consultar um médico online ou por telefone

電話・オンライン診療をご利用ください (P2)

Se você tem uma condição preexistente ou semelhante, pode se sentir desconfortável visitando um hospital por causa do COVID-19.

Uma medida especial começou dia 10 de abril, se um médico julgar possível, você pode ter consultas e receber prescrições por telefone ou on-line, desde sua consulta inicial.

Converse com seu médico usual para mais

Editado e publicado pela Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima  
Dep. de Assuntos Internacionais, Divisão de Coop. e Relações Internacionais  
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452  
Homepage: <https://h-ircd.jp/pt/guide-pt.html>  
Salão de Intercâmbio Internacional  
Tel: (082)247-9715, E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)  
Sala de consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima